

3月度のご購入合計 2万円 (税別) 以上の方限定!!

目もと & 髪,美しく

寝ながらエステで
目もとに、ハリ感と明るさ。

1日頑張った目もとをくつろぎながらケアできます。



温感ヒーター
じんわりスチーム
リズムタッチ
パナソニック
目もとエステ (ピンク)
EH-SW50 【3名様】

春のお出かけのおともに!!
Wチャンス 【120名限定】



クロコ調トートバッグ

上品なツートンカラーにクロコ柄素材。
洗練された大人の余裕を感じさせるエレ
ガントにもカジュアルにも使える小振り
サイズのトートバッグ。
レオパード柄スカーフが付いて、バッグの
アクセントやエケチットチーフとしてご使
用いただけます。

サイズ: 220×170×120mm

※色はお選びいただけません。



ノンシリコンで頭皮にやさしい
ビザビのプロGRESSシャンプー、
ラブチャートリートメントのあとは

乾かしながら、温 / 冷ヘッドスパ。

温冷リズム
モード

ナノイ
&
ミネラル
プラチナ

スカルプ
モード



パナソニック
ヘアードライヤー ナノケア
EH-NA94 【4名様】 (白)

ご応募の条件

- ① 3月度 (3月15日～4月15日) のご購入
合計金額が 20,000円 (税別) 以上の方
- ② アンケート内容すべてにご回答いただい
ている方
※とじ込みのアンケートはがきを切り取り、
必ず50円切手を貼ってご郵送ください。
※官製はがきでご応募いただく場合は、必ず
『アンケートはがきと同じ内容』をご記入く
ださい。

※FAXでのご応募は無効とさせていただきます。

ボンジュール!! ビザビ編集室です。

Bonjour!

1 マージン対象外商品を購入していただいた金額が
資格や購入権利 (%) を継続するための購入金額に
含まれるようになりました。

うれしい
お知らせ

従来、「マージン対象外商品は、資格や購入権利 (%) を継続するための購入金額に含まれません」とご案内させていただいておりましたが、皆さまから多くのご要望をいただき、このたび「マージン対象外商品も、資格や購入権利 (%) を継続するための購入金額に含める」ように変更させていただくこととなりました!
しかし、あくまでも「資格や購入権利 (%) を継続するための購入金額に含める」変更ですので、その月の「マージン (報奨金)」を受け取られる方は今まで通り、「マージン対象商品」を 20,000 円 (税別) 以上ご購入いただく必要がありますのでご注意ください。

※ご不明な点は本社までお気軽にお問い合わせください 0120-882-474

2 10年間オードビー・ジャポンを
愛していただいているメンバーの皆さまへ

以前からの会員様への特典

35万円、25万円セットを購入され、カヴァリエになられた会員様すべての方々が対象です。

ビザビイオ 買い替えキャンペーン実施中。

ご希望の方は是非この機会に!!

キャンペーン特別価格63,000円 (税込) (本体価格: 60,000円)



3 お友だちをご紹介いただくと
ラブチャートリートメントプレゼント!

ご紹介プレゼント!!

お友だちをご紹介いただくと、ラブチャートリートメント (6,000 円相当) を 1 本プレゼントさせていただきます。
話題のノンシリコンタイプで 9 種類の植物エキスと保湿力に優れた天然由来のコメヌカ油・ホホバ種子油・オリーブ油の 3 種のオイルが健康な髪の成長を助け、ハリ・コシを与えます。
香りもエレガントなローズを中心とした高級感あるものに仕上げました。
ビザビがこだわりを持って、作り上げた特別なトリートメントです。

頭皮にやさしい
ノンシリコン



4 エフィカスヘアエッセンスの
容器とパッケージが新しくなります。

このたび、ビザビの頭皮用トリートメント、「エフィカスヘアエッセンス」の容器を頭皮に直接届き、使いやすい“ジェットタイプ”のノズルにして、パッケージも変更しました。グレードアップしたのに、価格はうれしい“据え置き” (120ml 税込 10,500 円) です。皆さん是非お試しください。

5 バニティバッグプレゼント
キャンペーン終了のお知らせ

新しくカヴァリエになられた方へのバニティバッグプレゼントキャンペーンは、2 月度をもって終了させていただきました。たくさんのお申し込みありがとうございました。

vis-à-vis

天然フルーツ酵母コスメ

Eau-de-Vie Japon

Bonjour
ビザビ ボンジュール
【2013年4月号】

皆さまからの「ご意見」「ご質問」に
お答えします!!

Q&A

10年間オードビー・ジャポンを愛し続けて
いただいているメンバーの皆さまへ
ビザビイオ買い換えキャンペーン

ご愛用者プレゼント!!

パナソニック 目もとエステ

パナソニック ナノイ搭載
ヘアードライヤーナノケア

お友だちをご紹介いただくと
ラブチャートリートメントをプレゼント!

マージン対象外商品を購入していただいた金額が資格や購入権利 (%) を継続するための購入金額に含まれるようになりました。

衝撃のデビュー第2弾!!

至高のオイル誕生。

②社長へのおたよりコーナー

理由
※○で囲んでください。・賛成 ・反対

変更の理由: 従来の一般価格をカヴァリエ (特別会員) 価格とし、一般価格を再設定することによって、カヴァリエ (特別会員) の方が、販売利益を得ることのできるようになつて欲しいというご要望が非常に多かったためです。

変更内容: 上記のようにカヴァリエ (特別会員) を新設し、カヴァリエ (特別会員) 価格を設定します。

カヴァリエ (特別会員) は、現在オードビー・ジャポンでカヴァリエの資格をお持ちの方

	組合員価格	カヴァリエ (特別会員)	一般価格
ウエストニッパ	9,500円	11,500円	16,500円
ウエストシェイパー	8,000円	10,000円	15,000円
レッグシェイパー	4,500円	6,500円	9,500円
アームシェイパー	3,500円	5,500円	7,500円

①オードビー・ジャポンでは、「会員様向け権利厚生サービスの一環」として、美座嬢 (びざの) 重販事業協同組合を立ち上げております。

このたび美座嬢重販事業協同組合取扱商品 (瘦身ハニナー) の一般価格の変更を検討中です。下記、見直し案をご覧ください。皆さまのご意見やご意見を記入ください。

2013年 4月号 アンケート

下記アンケートにお答えいただき、50円切手を貼ってお送りください。

ビザビボンジュール
「ご愛用者感謝企画」
2013年2月号掲載
プレゼント当選者発表

オードビー・ジャポン
ビザビイオ

福岡県 カワグチ ルミ 様

福岡県 ヒサトミ ヨリコ 様

群馬県 ハシモト セイコ 様

好評!第3回

Question & Answer

皆さまからのご意見にお答えいたします。

弊社社長 原 浩一より皆さまからいただいた代表的なご質問やご意見についての回答を、Q & A方式で掲載させていただきます。

Q ●サルベイトジェルパックも大好きなのですが、美白パックがあると嬉しいです。

A 日頃は、オードビーの「ピザビシリーズ」をお買い上げいただき心より御礼を申し上げます。ご意見をいただきありがとうございます。

パックで美白、すなわち肌を明るくすることは、現在の「技術」と「美白に効果があると言われる原材料」で期待するほどの結果を得るのは非常に難しいと、私どもは考えております。

しかしながら、オードビーは美白になるために結果をだせる商品を販売しております。その商品は残念ながらパックではないのですが、**ビューティースポットライトドリンク**という商品です。

この商品は、以前小麦胚芽から抽出されたセラミドを使用しておりましたが、つい最近完成した**パインナップルから抽出されたセラミドに変更**をいたしました。その変更理由がまさに、**美白に効果を有する成分**だからなのです。なぜそれを言い切れるかと申しますと、抽出している原材料メーカーが臨床をとった結果があるからです。

『試験方法』

30～50代の女性11名を年齢の格差が出ないように、2つのグループに分けます。

パインセラミド1,200μgのカプセルを用意し、1日1回を4週間摂取した**Aグループ**と摂取しなかった**Bグループ**とに分け調査をいたしました。

臨床結果I『肌の水分量比較』

Aグループは104%になり、Bグループは95%となり、双方を比較するとパインセラミドを摂取したグループの方が、摂取しないグループに比べ9%も肌の水分量が多いという結果がでました。

臨床結果II『皮膚の水分「蒸散量」比較』

Aグループは4週間後に肌から失われる水分の割合が30%程度低下しています。

Bグループは4週間後に肌から失われる水分の割合が5%程度高くなった結果がでました。

「蒸散量」が低下するということは、**お肌のバリア機能がUPしていることにつながりますので、お肌の状態が健康になったことが証明**されました。

臨床結果III『メラニン量の比較試験：`肌の明るさ、試験』

『メラニン量の比較試験』

AグループとBグループのメラニンの発生を比較しますと、Aグループの方はメラニンの発生率が約6%下がり、Bグループの方はメラニンの発生率が10%上がった結果がでました。

『肌の明るさ試験』

AグループとBグループの方々の肌の`明るさ、を「分光測色計」という検査機を使って測定をした結果、Aグループの方の平均値が3%明るくなりました。

これらの結果をご覧いただいでわかるように、**パインセラミドがお肌に`美白と保湿と健康、**をもたらすことがご理解いただけたと思います。是非機会があればお試しください幸いです。

又、化粧品原材料でパインセラミドと同等かそれ以上の結果が得られる原材料ができればお客さまの意図する『美白パック』にもチャレンジしてみたいとも思います。

文末になりますが、貴殿並びにご家族のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。



衝撃のデビュー 第2弾!!

3月25日出荷開始!!

NEW

全身に使える 至高のオイル誕生。

この商品はマージン対象外商品です。

植物成分 100%

ビザビ

アルバニックオイル

ALBANIC OIL

商品コード:8002 200ml / 4,200円 (本体価格:4,000円)

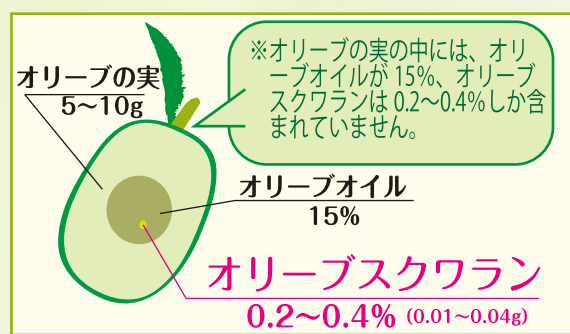


①オリーブスクワランオイル Olive Squalane Oil

スクワランと言うと「深海サメ」由来のものが一般的ですが、深海サメのスクワランには皮膚刺激物質である「プリスタン」が含まれていて、まれに肌に合わない場合もありますが、オリーブスクワランは100%植物抽出なので、赤ちゃんからお年寄り、お肌が敏感な方まで安心して使えます。スクワランは人間の皮膚に5～10%含まれている成分。お肌の潤いを保ちます。

オリーブスクワランは酸化安定性が高く、熱や空気中での変質はほとんどありません。安定性が高いため、油焼けなどの心配はなく日中でも安心して使う事ができます。

①浸透作用 ②維持作用 ③防御作用 ④浄化作用 ⑤保護作用



②アルガンオイル Algan Oil



国際的な第1級のオーガニック「ECO CERT ORGANIC(エコサートオーガニック)」認定を受けた、アルガン果実100kgから1ℓしか採れないモロッコのアルガンオイルを使用。

アルガンオイルはべたつかず浸透が早くお肌を乾燥から守り柔軟にします。また、お肌の保護や修復に作用するリノール酸など必須脂肪酸やビタミンEを非常に多く含み、すべてのオイルの中でも最もバランスが良いと言われ、大変貴重な事から「奇跡のオイル」と呼ばれています。

③ツバキオイル Tsubaki Oil

ツバキオイルの主成分は私たちの皮膚にも含まれている成分と同じで、高い抗酸化力と抗炎症作用、抗シワ効果、乾燥肌を改善し皮膚を柔軟にする効果があります。また、殺菌作用・脂質分泌調整作用・紫外線カット効果もあり、フェイシャルからボディまで全身ケアができます。水分の蒸発を抑えしっとり感が持続します。

また、本商品で使用しているツバキオイルは抗炎症・抗シワ効果（コラーゲンの合成促進）がある事が臨床試験の結果実証されています。



④天然精油 Natural Essential Oils

香りは、グレープフルーツ・オレンジ・レモンから抽出した高品質の天然オイルを使用し、心も身体もリフレッシュします。

全身に使える天然成分 100%のスペシャル保湿オイル

～ご使用方法について～

全身・フェイスケア

オイルを適量手のひらで薄く伸ばし、気になるところに馴染ませます。ひじ、ひざなどカサカサが気になるところは量を多めに付けましょう。お化粧前のお手入れ時にオイルをたくさん顔に塗布しますと、ギトギトになってしまう場合がありますので少量をご使用ください。就寝前にオイルを適量とり顔全体に塗布すると就寝中の乾燥を防ぎ、翌朝のお肌に潤いを与えます。手にあまったオイルで爪をマッサージすると爪の生え際のカサカサにも効果的です。

フェイスケア（お風呂編）

洗顔後、オイルを適量手のひらに伸ばし、顔全体に塗布します。湯船につかりながらオイルで顔をマッサージし、そのままゆっくり入浴をお楽しみください。また、唇の乾燥が気になる場合も顔のマッサージと一緒に唇にもオイルを少量塗布すると潤い成分が浸透します。

ヘアケア

オイルを適量手のひらに薄く伸ばし、毛先から上に向かって髪に馴染ませるように塗布してください。分量を間違えると髪の毛が脂ぎった感じになりますので自分の髪の毛の長さ合った分量がわかるまでは少量で試し、足りないようであればつけたしてお使いください。

頭皮ケア

オイルを適量手のひらにとり、シャンプー前の頭皮と髪全体にマッサージしながら塗布します。適当な時間をおいたら、いつものようにシャンプーしてください。頭皮の乾燥を和らげ、ツヤとコシのある美しい髪に仕上がります。

おかげさまで
大好評!!

お褒めの言葉、
たくさんいただいています!!

マージン対象外商品

ビザビ渾身の“全身に使える 極上ミルク”「オーチャードボディミルク」。配合にこだわり抜き、万を辞して2月25日より販売/出荷を開始しています。そのような中、早速ご購入いただいた皆さまから「**保湿力がすごいのにベタつかない**」「**とても伸びがいい**」「**つけはじめて3日で、ガサガサだった肌がしっとり肌になった!**」「**シトラス系の香りがとても爽やかで癒される**」などなどたくさんのお褒めの言葉を頂いております。ご感想をお寄せいただいた皆さま、本当にありがとうございます! まだ、お試しいただいていない方も是非一度、“オーチャードボディミルク”お試ください!!



商品コード:8001 オーチャードボディミルク 200ml 3,780円(本体価格:3,600円)

アンケート
ご応募締め切り日
4月23日(火) 到着分

Eau-de-Vie Japon

2013年4月発行

株式会社オードビー・ジャポン
http://www.e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
☎ 0120-882-474
9:30~18:00 (土/ 16:00・日、祝日休)

ご注文専用 FAX
☎ 0120-001-423

11050011

50円の手を
お貼りください

東京都港区芝公園1丁目3番8号
荏香園ビル4F
株式会社オードビー・ジャポン行

Bonjour 2013年4月号

会員番号	氏名
ふりがな	

プレゼントが当選した場合は、ご登録いただいている住所に送付いたします。

パナソニック ナノケア ヘアドライヤー EH-NA94	または パナソニック 目もとエステ EH-SW50
3月度の プレゼント	

※賞品はお選びいただけません